

**1. Identificación**

**Identificador del producto** Brandt Torpedo  
**Otros medios de identificación**  
**Código de producto** 05009  
**Uso recomendado** Agriculture / Horticulture - Spray Adjuvant - Refer to Product Label  
**Restricciones recomendadas** Ninguno conocido.

**Manufacturer/Importer/Supplier/Distributor information****Fabricante**

**Nombre de la compañía** Brandt Consolidated, Inc.  
**Dirección** 2935 South Koke Mill Road  
Springfield, IL 62711  
Estados Unidos  
**Número de teléfono** Corporate Office 1-217-547-5800  
**Página web** www.brandt.co  
**E-Mail** msds@brandt.co  
**Persona de contacto** EH&S / Regulatory Department  
**Número de teléfono de emergencia** No disponible.  
  
CHEMTREC (24 hours):  
USA, Canadá, Puerto Rico 1-800-424-9300  
Virgin Islands 1-800-424-9300  
International Maritime +1 (703) 527-3887

**2. Hazard(s) identification**

**Peligros físicos** No clasificado.  
**Peligros para la salud** Corrosión/irritación cutáneas Categoría 2  
Lesiones oculares graves/irritación ocular Categoría 2A  
**Peligros para el medio ambiente** No clasificado.  
**OSHA defined hazards** No clasificado.

**Elementos de la etiqueta**

**Palabra de advertencia** Atención  
**Declaración de peligro** Provoca irritación cutánea. Provoca irritación ocular grave.  
**Consejos de prudencia**  
**Prevención** Lavarse concienzudamente tras la manipulación. Llevar guantes de protección. Llevar gafas/máscara de protección.  
**Respuesta** En caso de contacto con la piel: Lávese con abundante agua. En caso de contacto con los ojos: Aclárese cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quítense las lentes de contacto, si se llevan y resulta fácil hacerlo. Sígase aclarando. Se necesita un tratamiento específico (ver esta etiqueta). En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.  
**Almacenamiento** Consérvese alejado de materiales incompatibles.  
**Eliminación** Eliminar los desperdicios y residuos de conformidad con la normativa promulgada por las autoridades locales.  
**Hazard(s) not otherwise classified (HNOC)** Ninguno conocido.

Información complementaria Ninguno.

### 3. Composición/información sobre los componentes

#### Mezclas

\*Significa que una identidad química y/o porcentaje de composición específicos han sido reservados como secreto comercial.

### 4. Primeros auxilios

<b>Inhalación</b>	Trasladar al aire libre. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.
<b>Contacto con la piel</b>	Quitar la ropa contaminada. Lavar con agua y jabón abundantes. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.
<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuáguese los ojos inmediatamente con abundante cantidad de agua por lo menos durante 15 minutos. Quítese las lentillas si las lleva puestas y puede hacerlo con facilidad. Continúe enjuagando. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
<b>Ingestión</b>	Enjuagarse la boca. Obtenga atención médica en caso de síntomas.
<b>Principales síntomas y efectos, agudos y retardados</b>	Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Puede causar enrojecimiento y dolor. Grave irritación de los ojos.
<b>Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente</b>	Provea las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático. Mantenga a la víctima bajo observación. Los síntomas pueden retrasarse.
<b>Información general</b>	Asegúrese de que el personal médico sepa de los materiales involucrados y tomen precauciones para protegerse.

### 5. Medidas de lucha contra incendios

<b>Medios de extinción apropiados</b>	Neblina de agua. Espuma. Polvo químico seco. Dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ).
<b>Medios de extinción no apropiados</b>	No utilice chorro de agua, pues extendería el fuego.
<b>Peligros específicos que presenta el producto químico</b>	En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.
<b>Special protective equipment and precautions for firefighters</b>	Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.
<b>Fire-fighting equipment/instructions</b>	Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo.
<b>Métodos específicos</b>	Utilice procedimientos contra incendios estándar y considere los peligros de otros materiales involucrados.
<b>Riesgos generales de incendio</b>	Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

### 6. Medidas en caso de vertido accidental

<b>Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia</b>	Mantenga el personal no necesario lejos. Mantener alejadas a las personas de la zona de fuga y en sentido opuesto al viento. Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Asegúrese una ventilación apropiada. Las autoridades locales deben de ser informadas si los derrames importantes no pueden ser contenidos. Consultar las medidas de protección personal en la sección 8 de la FDSM.
<b>Métodos y material de contención y de limpieza</b>	Derrames grandes: Detenga el flujo del material, si esto no representa un riesgo. Forme un dique para el material derramado, donde esto sea posible. Cubrir con una lámina de plástico para evitar la dispersión. Absorber en vermiculita, arena o tierra seca y colocar en recipientes. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua.  Derrames pequeños: Limpiar con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación.  Nunca devuelva el producto derramado al envase original para reutilizarlo. Para información sobre la eliminación, véase la sección 13.
<b>Precauciones relativas al medio ambiente</b>	No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

## 7. Manipulación y almacenamiento

<b>Precauciones para una manipulación segura</b>	Evítese el contacto con los ojos. Evítese el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Asegúrese una ventilación adecuada. Use equipo protector personal adecuado. Respete las normas para una manipulación correcta de productos químicos.
<b>Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades</b>	Guárdese en el recipiente original bien cerrado. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Consérvese alejado de materiales incompatibles (consulte la sección 10 de la FDS).

## 8. Control de la exposición/protección personal

<b>Límites de exposición profesional</b>	No existen límites de exposición indicados para el/los ingredientes.
<b>Valores límite biológicos</b>	No existen ningunos límites biológicos de exposición para el ingrediente/los ingredientes.
<b>Controles técnicos apropiados</b>	Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable. Deberá haber facilidades para lavarse los ojos y ducha de emergencia cuando se manipule este producto.
<b>Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal</b>	
<b>Protección de los ojos/la cara</b>	Se recomienda el uso de caretas protectoras. Use gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles).
<b>Protección de la piel</b>	
<b>Protección de las manos</b>	Use guantes adecuados resistentes a los productos químicos.
<b>Otros</b>	Use ropa adecuada resistente a los productos químicos. Se recomienda el uso de delantal impermeable.
<b>Protección respiratoria</b>	En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado. No se requiere protección respiratoria.
<b>Peligros térmicos</b>	Use ropa protectora térmica adecuada si resulta necesario.
<b>Consideraciones generales de higiene</b>	Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, tales como lavarse después de la manipulación y antes de comer, beber, y/o fumar. Rutinariamente, lavar la ropa y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

## 9. Propiedades físicas y químicas

<b>Aspecto</b>	
<b>Estado físico</b>	Líquido.
<b>Forma</b>	Líquido.
<b>Color</b>	Amarillo claro a amarillo oscuro.
<b>Olor</b>	faint sweet odor
<b>Umbral olfativo</b>	No disponible.
<b>pH</b>	5.8 típico
<b>Salt-Out / Crystallization Temp</b>	No disponible.
<b>Punto de fusión/punto de congelación</b>	No disponible.
<b>Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición</b>	No disponible.
<b>Punto de inflamación</b>	No disponible.
<b>Tasa de evaporación</b>	No disponible.
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No disponible.
<b>Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad</b>	
<b>Límite de inflamabilidad - inferior (%)</b>	No disponible.
<b>Límite de inflamabilidad - superior (%)</b>	No disponible.

<b>Límite de explosividad inferior (%)</b>	No disponible.
<b>Límite de explosividad superior (%)</b>	No disponible.
<b>Presión de vapor</b>	No disponible.
<b>Densidad de vapor</b>	No disponible.
<b>Densidad relativa</b>	0.95 g/cm <sup>3</sup> típico
<b>Solubilidad(es)</b>	
<b>Solubilidad (agua)</b>	emulsionable
<b>Coefficiente de reparto (n-octanol/agua)</b>	No disponible.
<b>Temperatura de auto-inflamación</b>	No disponible.
<b>Temperatura de descomposición</b>	No disponible.
<b>Viscosidad</b>	No disponible.
<b>Información adicional</b>	
<b>Densidad</b>	0.95 g/cm <sup>3</sup> típico
<b>pH en solución acuosa</b>	6 - 7 1% solution
<b>Libras por galón</b>	7.9 típico

## 10. Estabilidad y reactividad

<b>Reactividad</b>	El producto es estable y no reactivo bajo condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
<b>Estabilidad química</b>	El material es estable bajo condiciones normales.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	No se conoce reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	Contacto con materiales incompatibles.
<b>Materiales incompatibles</b>	Agentes oxidantes fuertes.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	No se conoce ningún producto peligroso de la descomposición.

## 11. Información toxicológica

### Información sobre las rutas probables de exposición

<b>Ingestión</b>	Se espera que representa un riesgo reducido de ingestión.
<b>Inhalación</b>	No es de esperar que se produzcan efectos adversos por inhalación.
<b>Contacto con la piel</b>	Provoca irritación cutánea.
<b>Contacto con los ojos</b>	Provoca irritación ocular grave.

**Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas** Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Irritación de la piel. Grave irritación de los ojos. Puede causar enrojecimiento y dolor.

### Información sobre los efectos toxicológicos

#### Toxicidad aguda

Producto	Especies	Resultados de la prueba
Brandt Torpedo (CAS Mezcla)		
<b>Agudo</b>		
<i>Dérmico</i>		
LD50	Rata	> 5000 mg/kg Study No.: 17182

Producto	Especies	Resultados de la prueba
Oral LD50	Rata	> 5000 mg/kg Study No.: 17181

\* Las estimaciones para el producto pueden estar basadas en datos adicionales del componente que no se muestran.

<b>Corrosión/irritación cutáneas</b>	Provoca irritación cutánea.
Valor de eritema	1.0000
Valor de edema	1.0000
<b>Lesiones oculares graves/irritación ocular</b>	Provoca irritación ocular grave.
Valor de opacidad de la córnea	1.0000
Valor de lesión del iris	1.0000
Valor de enrojecimiento de la conjuntiva	2.0000
Valor de edema conjuntival	2.0000
Días de recuperación	3
<b>Sensibilización respiratoria o cutánea</b>	
Sensibilización respiratoria	No disponible.
Sensibilización cutánea	No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.
<b>Mutagenicidad en células germinales</b>	No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.
<b>Carcinogenicidad</b>	Ninguno de los materiales de este producto ha sido clasificado como cancerígeno por IARC, NTP o ACGIH.

#### OSHA Specifically Regulated Substances (29 CFR 1910.1001-1050)

No listado.

<b>Toxicidad para la reproducción</b>	No se espera que este producto tenga efectos adversos para la reproducción o el feto.
<b>Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposición única)</b>	No clasificado.
<b>Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposiciones repetidas)</b>	No clasificado.
<b>Peligro por aspiración</b>	No disponible.

## 12. Información ecológica

<b>Ecotoxicidad</b>	El producto no está clasificado como peligroso para el medio ambiente. No obstante, eso no excluye la posibilidad de que vertidos grandes o frecuentes puedan tener efectos nocivos o dañinos para el medio ambiente.
<b>Persistencia y degradabilidad</b>	No existen datos sobre la degradabilidad del producto.
<b>Potencial de bioacumulación</b>	No disponible.
<b>Movilidad en el suelo</b>	No hay datos disponibles.
<b>Otros efectos adversos</b>	No se prevén otros efectos medioambientales adversos (p.e. agotamiento del ozono, potencial de creación fotoquímica de ozono, disrupción endocrina, potencial de calentamiento global) por parte de este componente.

## 13. Consideraciones relativas a la eliminación

<b>Instrucciones para la eliminación</b>	Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. Eliminar el contenido/el recipiente de conformidad con la normativa local, regional, nacional o internacional.
<b>Normativas de eliminación locales</b>	Elimine de acuerdo con todas las reglamentaciones aplicables.
<b>Código de residuo peligroso</b>	El código de Desecho debe ser atribuido de acuerdo entre el usuario, el productor y la compañía de eliminación de desechos.

**Desechos de residuos / producto no utilizado**

Eliminar, observando las normas locales en vigor. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos de producto. Este material y su recipiente deben desecharse de manera segura (ver: Instrucciones de eliminación).

**Envases contaminados**

Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente.

## 14. Información relativa al transporte

**DOT**

No se regula como artículo peligroso.

**IATA**

No se regula como artículo peligroso.

**IMDG**

No se regula como artículo peligroso.

## 15. Información reglamentaria

**reglamentación Federal de EE.UU.**

El producto es un "Producto químico peligroso" tal como lo define la Norma de comunicación de peligro OSHA, 29 CFR 1910.1200. Todas los compuestos están en la Lista de Inventario de la EPA TSCA (Ley para el control de las sustancias tóxicas) de los EE.UU. No se tiene conocimiento de que este producto sea un "Producto químico peligroso" tal como está definido por la Norma de comunicación de riesgos OSHA, 29 CFR 1910.1200.

**TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subpt. D)**

No reglamentado.

**CERCLA Hazardous Substance List (40 CFR 302.4) (Lista de sustancias peligrosas):**

No listado.

**SARA 304 Emergency release notification**

No reglamentado.

**OSHA Specifically Regulated Substances (29 CFR 1910.1001-1050)**

No listado.

**Ley de Enmiendas y Reautorizaciones Superiores (Superfund) de 1986 (SARA)**

**Categorías de riesgo**

Peligro Inmediato: - Si  
Peligro Retrasado: - no  
Riesgo de ignición - no  
Peligro de Presión: - no  
Riesgo de reactividad - no

**SARA 302 Extremely hazardous substance**

No listado.

**SARA 311/312 Hazardous chemical**

no

**SARA 313 (TRI reporting)**

No reglamentado.

**Other federal regulations**

**Clean Air Act (CAA) Section 112 Hazardous Air Pollutants (HAPs) List**

No reglamentado.

**Ley de aire limpio (CAA) Sección 112(r) Prevención de liberación accidental (40 CFR 68.130)**

No reglamentado.

**Ley Safe Drinking Water Act (SDWA)**

No reglamentado.

**US state regulations**

**US. Massachusetts RTK - Substance List**

No reglamentado.

**US. New Jersey Worker and Community Right-to-Know Act**

No listado.

**US. Pennsylvania Worker and Community Right-to-Know Law**

No listado.

**US. Rhode Island RTK**

No reglamentado.

## US. California Proposition 65

Ley Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act (Proposición 65) de California de 1986: No se conoce que este material contenga ningún compuesto químico actualmente recogido en la lista de carcinógenos o toxinas reproductivas.

### Inventarios internacionales

<b>País(es) o región</b>	<b>Nombre de inventario</b>	<b>En existencia (sí/no)*</b>
Australia	Inventario Australiano de Sustancias Químicas (en inglés, AICS)	Si
Canadá	Listado de Sustancias Domésticas (en inglés, DSL)	Si
Canadá	Lista de Sustancias No Domésticas (en inglés, NDSL)	no
China	Inventario de sustancias químicas nuevas en China (Inventory of Existing Chemical Substances in China)	Si
Europa	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes (EINECS).	no
Europa	Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)	no
Japón	Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (Inventory of Existing and New Chemical Substances, ENCS)	no
Corea	Lista de sustancias químicas existentes (Existing Chemicals List, ECL)	Si
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	Si
Filipinas	Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas (en inglés, PICCS)	no
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)	Si

\*Una respuesta "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos de los inventarios administrados por el/los país(es) gobernantes

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no aparecen recogidos o están exentos de inclusión en el inventario controlado por el o los país(es) correspondiente(s).

## 16. Información adicional, including date of preparation or last revision

<b>Fecha de publicación</b>	21-mayo-2015
<b>Fecha de revisión</b>	14-julio-2015
<b>Nº de versión</b>	02
<b>Exención de responsabilidad</b>	Brandt Consolidated, Inc. no puede prever todas las condiciones bajo las que esta información y sus productos, o los productos de otros fabricantes en combinación con su producto, pueden ser usados. El usuario será responsable de garantizar que se cumplen las condiciones de seguridad para el manejo, almacenaje y eliminación del producto, y deberá asumir las responsabilidades relativas a las pérdidas, daños, lesiones o gastos ocasionados por un mal uso. While the information contained herein are presented in good faith and believed to be accurate, it is provided for your guidance only. Because many factors may affect processing or application, we recommend that you make tests to determine the suitability of a product for your particular purpose prior to use. No warranties of any kind, either expressed or implied, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are made regarding products described or information set forth, or that the products, or information may be used without infringing the intellectual property rights of others. In no case shall the information provided be considered a part of our terms and conditions of sale. Further, you expressly understand and agree that the information furnished by our company hereunder are given gratis and we assume no obligation or liability for the information given or results obtained, all such being given and accepted at your risk.
<b>Información sobre revisión</b>	Información toxicológica: Irritación/Corrosión Atributos y usos materiales; Datos experimentales: Datos experimentales GHS: Clasificación